

Luak Nhialic - "Der Kuhstall Gottes". Irene Leverenz. http://eth.mpg.de/project_leverenz Kontakt/Contact: Prof. Dr. Richard Rottenburg

Topic/Content ¹	Date	Place	Audio ²	Transcription	Comment
Interview with Ater Dut	Dec 1986	Khartoum	5392_1		By Yardon
Malana Calan Tana Managara	I 22rd 1002		5392_2		Muortat Mayu
Makuer Gol on Toor ,Warnyang greatest hits'	Jan 23 rd 1983		5393_1 5393_2		
Songs Easter Monday			5934_1 5934_2		B-side is empty
Makuer Gol	Jan 6th 1983		5395_1		
Makuer Gol	Jan 6th 1983		5395_2		
Nyang ram Mangok	Jan 7th 1983		_		
Nyang ram Mangok con	Jan 7th 1983		5396_1		
Discussion with Makuer on Nyang	Jan 7th 1983				
Sacrifice of Mangok	Jan 8th 1983				
Sacrifice of Sons of Guen	Jan 20th 1983		5396_2		
Reconcilation of the dispute with Malnal Wernyang: Calling Makuer Gol / Gok- beny bith Majnar	Jan 20 th 1983 Feb 1 st 1983		5397_1		
Wernyang con. Songs Nhubol & Aman Morning song	Feb 1st 1983 Feb 2nd & 3rd 1983 Feb 7th 1983		5397_2		
Presentation thon Malou	Feb 7 th 1983	Warnyang	5398_1		
Warriors Dancing Presentation thon Malith Invocation thon Malou	1687 1988	Warnyang	5570_1		
Invocation over thon Malou	Feb 7th 1982?		5398_2		
Sacrifice Margar ram Presentation Malith	Feb 8 th 1983	Warnyang	5399_1		
Presentation Malith con Warriors dancing	Feb 8 th 1983		5399_2		
Invocation over Malith bull	Feb 8th 1983	Warnyang	5400_1		
Killing of Malith bull	Feb 8th 1983	Warnyang	5400_2		
Sacrifice <illegible> + discussion following</illegible>	Apr 24th		5401_1		Recording by I
Discussion over delay	Apr 30th		5401_2		Secret recording by I
Arrival Nyang	May 2 nd		5402_1		Bad recording I
Discussion Discussion con	May 3 rd May 3 rd		E402.2		
Discussion con		+	5402_2		
Discussion con	May 3 rd	+	5403_1		
Discussion con	May 3 rd	+	5403_2		
Panyon not Poles Conversation with Makuer	Mar 10 th 1983 Mar 16 th 1983		5404_1		
Conversation with Makuer con Solo-Invocation (Ngaciida?)	Mar 16 th 1983 Night Mar 16 th /17 th 1983		5404_2		
Dor grass Paryan hur akan – part of following discussion	May 1 st May 2 nd		5405_1		
Above Awar cops	May 2 nd May 6 th		5405_2		
Paryan Banboos	May 6 th				

-

 $^{^{1}}$ The first column contains the themes of all the audio-recordings available (the meta-data file with the pictures of the original casettes.

² The column "Audio" enlists the mp3 and the meta-data file names (the pictures of the original casettes).



Luak Nhialic - "Der Kuhstall Gottes". Irene Leverenz. http://eth.mpg.de/project_leverenz Kontakt/Contact: Prof. Dr. Richard Rottenburg

Topic/Content ¹	Date	Place	Audio ²	Transcription	Comment
Discussion	May 3 rd		5406_1		
Yom – akan poles	May 4th				
Monytik after brugingaka	May 5 th				
Discussion with Malual Kodi	May 5 th		5 406.0		
Discussion with Malual Kodi con	May 5th		5406_2		
Singing end of discussion Paryan ? Monytik at riahs	May 5 th May 5 th		5407_1		
Paryan? Monytik at riahs	May 5 th		5407_2		
Anothuhan with banboos	May 6 th		3407_2		
Awar with banboos	May 6 th				
Discussion Awar Arjak	May 6th		5408_1		
Discussion Awar Arjak con	May 6th		5408_2		
Paryan at riahs	May 6 th				
Paryan at riahs	May 6 th		5409_1		
Discussion with Anothuhan	May 6 th				
Discussion with Anothuhan con	May 6th		5409_2		
Discussion with Anothuhan con	May 6th		5410_1		
Makuer solo invocation Makuer solo invocation con	May 6 th May 6 th		5410_2		
Fire dance procession	May 7 th		3410_2		
Predawn procession	May 7 th		5411_1		
Predawn procession con	May 7 th		5411 2		
Presentation mabor ox	May 7 th		0111_2		
Presentation mabor ox con	May 7 th		5412_1		
Discussion Anoth parapuol	May 7th				
Discussion Anoth parapuol con	May 7 th		5412_2		
Discussion Anoth parapuol con			5413_1		
Arrival of province commissioner					
Arrival of province commissioner	M 7th		5413_2		
Discussion with commissioner con Dar barboo - Awar Cop	May 7 th		5414_1		
Greeting/discussion Mangel Cindut +	May 8th				
Ater Gol	May 8 th				
Greeting/discussion Mangel Cindut +	May 8 th		5414_2		
Ater Gol con	, and the second		_		
Discussion Arothuhan	May 8 th				
Discussion Arothuhan evening con	May 8 th		5415_1		
Discussion Arothuhan evening con	May 8th		5415_2		
Discussion Arothuhan evening con	May 8 th		5416_1		
Discussion Arothuhan evening con	May 8th		5416_2		
Ater Gol invocation x2 night	May 8th/9th		F417 1		
Yom banboos / cops Anoth para / Manytik S banboos	May 6 th May 7 th		5417_1		
Pararvaiot / iap	May 7 th				
Commissioner	May 7 th				
Ater Gol & Manyel Unduk	May 8 th				
Ater Gol con	May 8 th				
Arrival Ater Gol con	May 8th		5417_2		
Predawn procession	May 9 th		5418_1		
Predawn procession con	May 9 th		5418_2		
Predawn procession	May 9th		5419_1		
Discussion in front of luak	May 9th		E440.2		
Discussion in front of luak Discussion con	May 9 th May 9 th		5419_2 5420_1		
Discussion con Discussion con	May 9 th		5420_1		
Discussion con	May 9 th		5420_2		
Discussion con Discussion con	May 9 th		5421_1		
Discussion con Discussion in front of luak	May 9 th		5421_2		
Discussion in front of luak	May 9 th		5422_2		
Putting in of new <illegible>, evening</illegible>	May 9 th				
Makuer song	May 9th		5423_1		
Pre luak putting down	May 10 th				



Luak Nhialic - "Der Kuhstall Gottes". Irene Leverenz. http://eth.mpg.de/project leverenz Kontakt/Contact: Prof. Dr. Richard Rottenburg

Topic/Content Date		1	-1		1	1
Annual Processor May 16th 17th May 1						
Angul / Mapok solo invocation Map 16 th /17 th Map 17 th Map 17 th Map 17 th Map 17 th Map 16 th /17 th /1933 Map 16 th /17 th /1934 Map 16 th /17 th /1934 Map 16 th /1934 Map 16 th /1934 Map 16 th /1934 Map 10 th	m : /C + +1	D. I	DI	A 1: 2	m : .:	
Anoth preclawin	Topic/Content ¹	Date	Place	Audio ²	Transcription	Comment
Anoth predawn						
Solo invocation con night				5423_2		
Nayan Perdawn Nay 17" 1983 Dolo invocation: Agon May 17" 1983 Dolo invocation: Agon May 3" 1983 Sand Discuss. con Nay 3" 1983 S424_2 Sand Discuss. con Nay 3" 1983 S425_1 Sand Discuss. con Nay 3" 1983 S425_1 Sand Discuss. con Nay 16" S425_1 Sand Discuss. con Nay 16" S425_2 Sand Nay 16" S426_1 Sand Nay 16" S426_2 Sand Nay 10" S426_2		- /		F424 1		
Dolo invocation: Angol / Magy 17 / 1983 Rnd Discuss.con				5424_1		
End Discuss.com						
Conversation with Balou Brace Dor Conversation with Makuer con May 16th						
Conversation with Makuer evening						
Conversation with Makuer con				5425_1		
Putting in of new lu May 9th Makuer solo invocation night May 9th Makuer solo invocation night May 9th S426.1				5.105.0		
Makuer solo invocation night May 9th 5426,2 Various solo invocations Luak collapsing - rebuilding May 10th 5427,1 Luak collapsing - rebuilding May 10th 5427,1 African discussion with parapuol May 10th 5427,2 African discussion with parapuol May 11th 5428,1 Early morning processions May 11th 5428,1 Early morning processions with parapuol May 11th 5429,1 Women procession / dancing / singing women / seating with the the addresses May 11th 5429,1 Mabor ox acting & then the addresses May 11th 5420,2 Mabor ox addresses con, Abo invocation Mabor ox increase with a seating wit						
Makuer solo invocation night				5426_1		
Various solo invocations Luak collapsing - rebuilding May 10 th Afternoon discussion with parapuol May 10 th 5427_2 Afternoon discussion with parapuol May 10 th 5428_1 Afternoon discussion with parapuol May 11 th 5428_1 S428_1 S428_1 May 11 th 5428_2 Women processions May 11 th 5428_2 Women processions May 11 th 5428_2 Women procession / dancing / singing May 10 th 5428_2 Women procession / dancing / singing Mabor ox sacrifice - processing & seating Mabor ox sacrifice - processing & seating Mabor ox cating & then the addresses May 11 th 5429_2 Mabor ox addresses con, Aho invocation May 11 th 5430_1 Mabor ox didresses con, Aho invocation May 11 th 5430_2 Mabor ox invocation cont May 11 th 5431_1 Mabor ox killing May 11 th 5431_2 Women dancin after killing May 11 th S431_2 Women dancin after killing May 11 th S432_2 May 11 th Start of discussion after killing May 11 th S432_2 May 11 th May 11 th S432_2 May 11 th May 11 th S432_2 May 11 th Ma				5426.2		
Luak collapsing - rebuilding May 10th S427_1		litay 5		5 120 <u>-</u> 2		
Afterion discussion with parapuol African discussion with parapuol Agy 11th 5428.2 May 11th 5429.1 Seating Mabor ox sating & then the addresses May 11th 5430.1 Mabor ox cating & then the addresses May 11th 5430.1 Mabor ox cating & then the addresses May 11th 5430.1 Mabor ox killing May 11th 5431.1 Mabor ox killing May 11th 5431.2 Mabor ox cating & then the addresses on the sating with the sating	Luak collapsing - rebuilding					
African discussion with parapuol May 10th 5427.2		May 10 th		5427_1		
Early morning processions		1	1	F.0= -		
Sarty morning processions May 11th S428_2						
Mabor ox sacrifice – processing & May 11 th 5429_1						
Mabor ox sacrifice - processing & seating S429_1		May 11th		5428_2		
Seating		May 11 th		5429 1		
Mabor ox addresses con, Aho invocation May 11th Mabor ox invocation cont May 11th S430_2		landy 11		0127_1		
Mabor ox invocation cont	Mabor ox eating & then the addresses					
Mabor invocation cont May 11th 5431_1 Mabor ox killing May 11th 5431_2 Women dancing May 11th 5431_2 Discussion pm con May 11th 5432_1 Discussion pm con May 11th 5432_2 Discussion con May 11th 5433_1 Discussion con May 12th 5433_2 Discussion con May 12th 5434_1 Discussion con May 12th 5434_2 Makuer with banybith May 12th 5434_2 Makuer with banybith May 12th 5435_1 Makuer with banybith May 12th 5435_1 Makuer with banybith May 12th 5435_1 Miscussion, 11:00 am May 12th 5435_1 Discussion starting, 11:00 am May 12th 5436_1 Discussion starting, 11:00 am May 12th 5436_2 Discussion starting, 11:00 am con May 12th 5436_2 Discussion starting, 11:00 am con May 12th 5436_2 Discussion evening May 12th 5436_2	,	May 11 th				
Mabor ox killing						
Way 11th Start of discussion after killing						
Start of discussion after killing				5431_2		
Discussion pm con						
Discussion pm con				5432 1		
Discussion con						
Discussion con May 12th Discussion, 11:00 am May 12th Discussion starting, 11:00 am con May 12th Discussion evening May 13th Discussion or completion roof poles May 13th Discussion of Arothuhan old men May 13th Discussion Anoth, morning May 14th Discussion Panyon May 14th Discussio						
Discussion con	Discussion con					
Discussion con May 12th May 12th May 12th May 12th May 12th May 12th Discussion, 11:00 am May 12th May 12th Discussion, 11:00 am May 12th May 13th May 14th M						
Makuer with banybith May 12th 5435_1 Discussion, 11:00 am May 12th 5435_1 Discussion, 11:00 am May 12th 5435_2 Discussion starting, 11:00 am con May 12th 5436_1 Discussion starting, 11:00 am con May 12th 5436_2 Discussion starting, 11:00 am con May 12th 5437_1 Discussion evening May 12th 5437_1 Discussion evening May 12th 5437_2 Discussion night May 12th 5438_1 Roof poles working May 13th 5438_1 Singing on completion roof poles May 13th 5438_2 Division of tabacco May 13th 5438_2 Division of tabacco May 13th 5439_1 Discussion of Arothuhan old men May 13th 5439_1 Discussion of Arothuhan old men May 13th 5439_2 Invocation sillegible>, night May 14th 5440_1 Invocation just pre-dawn May 14th 5440_2 Discussion Panyon, morning May 14th 5440_2 Discussion Panyon						
Makuer with banybith Discussion, 11:00 am May 12th Discussion, 11:00 am May 12th Discussion starting, 11:00 am con May 12th Discussion evening May 12th Discussion evening May 12th Discussion evening May 12th May 12th S437_2 Discussion night Roof poles working Singing on completion roof poles May 13th Singing on completion roof poles con Division of tabacco Division of tabacco Division of Arothuhan old men May 13th Discussion of Arothuhan old men May 13th Discussion of Arothuhan old men May 13th May 14th Discussion Anoth, morning May 14th Discussion Panyon May 14th May 14t				5434_2		
Discussion, 11:00 am				E42E 1		
Discussion, 11:00 am				5435_1		
Discussion starting, 11:00 am con May 12th 5436_1 Discussion starting, 11:00 am con May 12th 5436_2 Discussion starting, 11:00 am con May 12th 5437_1 Discussion evening May 12th 5437_2 Discussion night May 12th 5438_1 Roof poles working May 13th Singing on completion roof poles May 13th Singing on completion roof poles con Division of tabacco Discussion of Arothuhan old men May 13th Discussion of Arothuhan old men May 13th Discussion of Arothuhan old men May 13th Discussion of Indicate May 14th Discussion Anoth, morning May 14th Discussion Panyon May 14th Disc				5435.2		
Discussion starting, 11:00 am con May 12th 5436_2 Discussion starting, 11:00 am con May 12th 5437_1 Discussion evening May 12th 5437_2 Discussion evening May 12th 5438_1 Roof poles working May 13th Singing on completion roof poles May 13th Singing on completion roof poles con Division of tabacco Division of tabacco May 13th 5438_1 Discussion of Arothuhan old men May 13th 5439_1 Discussion of Arothuhan old men May 13th 5440_1 Invocation silegible>, night May 14th 5440_2 Discussion Panyon May 14th 5441_1 Discussion Panyon May 14th 5441_2	·					
Discussion evening May 12th Discussion evening May 12th Discussion night May 12th Roof poles working May 13th Singing on completion roof poles May 13th Singing on completion roof poles Con Division of tabacco Division of tabacco Division of Arothuhan old men May 13th Discussion of Arothuhan old men May 13th Discussion of Ilegible>, night May 14th Discussion Anoth, morning May 14th Discussion Panyon May 14th Discussion Panyon May 14th Discussion Panyon May 14th	Ŭ.	May 12 th				
Discussion evening May 12th 5437_2 Discussion night May 12th 5438_1 Roof poles working May 13th 5438_1 Singing on completion roof poles May 13th 5438_2 Division of tabacco May 13th 5439_1 Discussion of Arothuhan old men May 13th 5439_2 Invocation <illegible>, night May 14th 5440_1 Invocation pust pre-dawn May 14th 5440_2 Discussion Panyon May 14th 5441_1 Discussion Panyon May 14th 5441_2 Discussion Panyon May 14th 5441_2</illegible>	Discussion starting, 11:00 am con	May 12th				
Discussion night Roof poles working Singing on completion roof poles May 13th Singing on completion roof poles con Division of tabacco Division of tabacco May 13th Discussion of Arothuhan old men May 13th Discussion of Arothuhan old men May 13th Discussion of Invocation May 13th May 14th Discussion for Arothuhan old men May 14th Discussion Anoth, morning Discussion Panyon May 14th Discussion Panyon May 14th Discussion Panyon May 14th May 14th Discussion Panyon May 14th May		,	1			
Roof poles working Singing on completion roof poles May 13th Singing on completion roof poles con Division of tabacco Division of Arothuhan old men Discussion of Arothuhan old men May 13th Discussion of Arothuhan old men May 13th Discussion of Ilegible>, night May 14th May 14th Discussion Anoth, morning May 14th Discussion Panyon May 14th Discussion Panyon May 14th May 14th Discussion Panyon May 14th May	Discussion evening		1			<u> </u>
Singing on completion roof poles May 13th Singing on completion roof poles con Division of tabacco Division of tabacco Division of Arothuhan old men May 13th Discussion of Arothuhan old men May 13th Discussion of Arothuhan old men May 13th S439_1 Discussion of Arothuhan old men May 13th S439_2 Invocation <illegible>, night May 14th Invocation just pre-dawn Discussion Anoth, morning May 14th Discussion Panyon, morning May 14th Discussion Panyon May 14th Discussion Panyon</illegible>				5438_1		
Singing on completion roof poles con Division of tabacco Division of tabacco May 13 th Discussion of Arothuhan old men May 14 th Invocation S439_2 Invocation S439_2 Invocation S440_1 Invocation S440_1 Invocation May 14 th Discussion Anoth, morning May 14 th Discussion Panyon, morning May 14 th Discussion Panyon						
Division of tabacco Division of tabacco May 13 th Discussion of Arothuhan old men May 14 th Invocation just pre-dawn May 14 th Discussion Anoth, morning May 14 th Discussion Panyon		- <i>J</i> -	+	5438 2		
Division of tabacco Discussion of Arothuhan old men May 13 th Invocation <illegible>, night May 14th Discussion Anoth, morning May 14th Discussion Panyon, morning May 14th Discussion Panyon May 14th Discussion Panyon May 14th Discussion Panyon May 14th May 14th Discussion Panyon May 14th May 14th Discussion Panyon May 14th Discussion Panyon</illegible>		May 13		J-30_2		
Discussion of Arothuhan old men Discussion of Arothuhan old men May 13 th Discussion of Arothuhan old men May 13 th Invocation <illegible>, night May 14th Invocation just pre-dawn Discussion Anoth, morning May 14th Discussion Panyon, morning May 14th Discussion Panyon May 14th Discussion Panyon May 14th Discussion Panyon May 14th May 14th Discussion Panyon May 14th Discussion Panyon</illegible>		May 13 th		5439_1		
Invocation <illegible>, night May 14th 5440_1 Invocation just pre-dawn May 14th 5440_2 Discussion Anoth, morning May 14th Discussion Panyon May 14th 5441_1 Discussion Panyon May 14th 5441_2</illegible>	Discussion of Arothuhan old men	May 13 th				
Invocation just pre-dawn May 14 th 5440_2 Discussion Anoth, morning May 14 th Discussion Panyon, morning May 14 th Discussion Panyon May 14 th Discussion Panyon May 14 th Discussion Panyon May 14 th 5441_2		,				
Discussion Anoth, morning Discussion Panyon, morning Discussion Panyon May 14 th Discussion Panyon May 14 th Discussion Panyon May 14 th S441_1 Discussion Panyon May 14 th S441_2			1			<u> </u>
Discussion Panyon, morning May 14 th 5441_1 Discussion Panyon May 14 th 5441_2 Discussion Panyon May 14 th 5441_2				5440_2		
Discussion Panyon May 14 th 5441_1 Discussion Panyon May 14 th 5441_2						
Discussion Panyon May 14 th 5441_2			1	5441 1		
Discussion Panyon con 5442_1			1			



Luak Nhialic - "Der Kuhstall Gottes". Irene Leverenz. http://eth.mpg.de/project_leverenz Kontakt/Contact: Prof. Dr. Richard Rottenburg

Topic/Content ¹	Date	Place	Audio ²	Transcription	Comment
Discussion Panyon con			5442_2		
Irene, Michael – Is discussion with					
Panyon					
Irene, Michael - Is discussion with	May 14th		5443_1		
Panyon	-				
Irene, Michael - Is discussion with	May 14 th		5443_2		
Panyon					
Solo invocation Ater	May 14 th				
Roff dhoi going up	May 15 th				
Women around the luak	May 15 th		5444_1		
Yom giving calf to Makuer	May 15 th				
Yom giving calf to Makuer	May 15 th		5444_2		
Yom giving calf to Makuer	May 15 th		5445_1		
Conversation with Mahak Therbai, Yom,	May 16 th				
Conversation with Mahak Therbai, Yom,			5445_2		
con					
Joth at lec	June 21st		5446_1		
Joth at lec	June 21st		5446_2		
Joth presenting malith	June 22 nd				
Aliap seed blessing	June 22 nd		5447_1		
Discussion Makuer & Joth (division of					
tabacco)					
Discussion Joth con	June 22 nd		5447_2		
Discussion Joth con	June 22 nd		5448_1		
Discussion Joth con	June 22 nd		5448_2		
Discussion Joth con	June 22 nd		5449_1		
Discussion Joth con	June 22 nd		5449_2		
Discussion Joth con	June 22 nd		5450_1		
Sacrifice malith bull	June 22 nd		5450_2		
Invocation					
Sacrifice malith bull	June 22 nd		5451_1		
Sacrifice malith bull	June 22 nd		5451_2		
Killing of malith	June 22 nd		5452_1		
Joth having crop blessing	June 23 nd				
Panadir & drum	July 4th		5452_2		
Mock dance Mabil Rurrur + 2 women	June 21st		5453_1		
Dance Nyang – Para	I 00ml (00ml				
Presentation Malith (double record.)	June 22 nd /23 rd				
Invocation at night Ajoth -> end			F4F2 2		
Invocation at night Ajoth -> end	May 16 th		5453_2		+
Conversation with Makuer	May 16 th May 21 st		5454_1		
Conversation with Abual of Joth	May 21st May 21st		E4E4 2		-
Conversation with Joth Tiet Gurke in Ater Olalan	May 21st		5454_2		-
	Sept. 1985		5455_1 5455_2		+
Wesel on the Nuer Farm Teny / Provcess of Malith -	Apr 16 th		5455_2		-
sacrifice					
Song of Macaaridit	March 30 th		5456_2		
History Azok	1				
Songs of Teny					
Invocation Teny + dance	April 15 th		5457_1		
Kook prophecy	ļ		5457_2		
	J				